

# **NL** Handleiding: Maison Berger Autoparfumset Aroma Energy - Met navulling

## **Producttitel**

Maison Berger Autoparfumset Aroma Energy - Met navulling

## **Inhoud van het product**

- 1x Autoparfum diffuser (Roestvrij staal)
- 2x Navulling Aroma Energy (30 ml per stuk)
- 1x Handleiding
- Materiaal: Roestvrij staal

## **Gebruiksaanwijzingen**

- Gebruik: Verfrissingsdiffuser voor auto-interieurs
- Geurintensiteit: Langdurige parfumering, ongeveer 4–6 weken per navulling
- Navulprocedure: Navulling inschenken en diffuser vastklikken
- Voorzorgen: Uitsluitend de bijgeleverde navullingen gebruiken
- Plaatsing: Uit direct zonlicht en hoge temperaturen houden
- Onderhoud: Diffuser af en toe met een droge doek reinigen om parfumresidu-ophoping te voorkomen
- Opslag navullingen: Op een koele, droge plaats bewaren, uit direct zonlicht en buiten bereik van kinderen

## **Onderhouds- en reinigingsinstructies**

- Reinigen: Was het roestvrij stalen product af met warm water en een mild afwasmiddel. Droog het direct af met een zachte doek om watervlekken te voorkomen.
- Vlekken: Verwijder hardnekkige vlekken of verkleuringen met een speciale RVS-reiniger of een oplossing van water en azijn.
- Vermijd: Gebruik geen staalwol, schuurpads of agressieve schoonmaakmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Geurresten: Verwijder wasresten of geurresten na gebruik door het product grondig met warm water te reinigen.
- Opslag: Bewaar het product droog en op een goed geventileerde plek om verkleuring te voorkomen.

## **Veiligheidsinstructies**

- Brandgevaar: Gebruik kaarsen altijd in combinatie met een geschikte, stabiele houder. Laat brandende kaarsen nooit onbeheerd achter.
- Warmte: Het roestvrij stalen product kan heet worden bij contact met een brandende kaars. Gebruik hittewerende handschoenen of wacht tot het product is afgekoeld.
- Plaatsing: Zet het product op een stabiele, hittebestendige ondergrond, uit de buurt van brandbare materialen (gordijnen, papier, textiel).
- Ventilatie: Gebruik kaarsen in een goed geventileerde ruimte om ophoping van rook en geurstoffen te vermijden.

- Vlam: Houd vlammende kaarsen buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Scherpe randen: Controleer het product vóór eerste gebruik op eventuele bramen of scherpe randen.

## Leeftijdsrestricties

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen. Houd brandende kaarsen en het bijbehorende product buiten bereik van kinderen.

## Instructies voor verwijdering

- Breng afgedankt roestvrij staal naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat.
- Verwijder eventuele wasresten uit het product vóór inlevering.
- Verpakkingsmateriaal afvoeren volgens de lokale richtlijnen voor papier, karton of kunststof.

## Waarschuwingen

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.
- **P210:** Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken.
- **P220:** Van kleding en andere brandbare materialen verwijderd houden.

## Gevaarinformatie

- -: Dit product bevat geen chemische gevaren.
- -: Fysiek gevaar: Het product kan heet worden bij gebruik met brandende kaarsen. Verbrandingsgevaar bij aanraking.

*Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.*

---

# User Manual: Maison Berger Car Fragrance Set Aroma Energy - With Refill

## Product Title

Maison Berger Car Fragrance Set Aroma Energy - With Refill

## Contents of the Product

- 1x Car Fragrance Diffuser (Stainless Steel)
- 2x Aroma Energy Refill (30 ml each)
- 1x User Manual
- Material: Stainless Steel

## User Instructions

- Usage: Car interior fragrance diffuser
- Fragrance Duration: Long-lasting fragrance, approximately 4–6 weeks per refill
- Refill Procedure: Pour refill and snap diffuser securely in place
- Precautions: Use only the supplied refills
- Placement: Keep away from direct sunlight and high temperatures
- Maintenance: Occasionally clean diffuser with a dry cloth to prevent fragrance residue buildup
- Refill Storage: Store in a cool, dry place, away from direct sunlight and out of reach of children

## Maintenance and Cleaning Instructions

- Cleaning: Wash the stainless steel product with warm water and mild dish soap. Dry immediately with a soft cloth to prevent water spots.
- Stains: Remove stubborn stains or discoloration with a dedicated stainless steel cleaner or a solution of water and vinegar.
- Avoid: Do not use steel wool, abrasive pads, or harsh cleaning agents that may scratch or damage the surface.
- Wax/fragrance residue: After use, remove any wax or fragrance residue by cleaning thoroughly with warm water.
- Storage: Store the product in a dry, well-ventilated place to prevent discoloration.

## Safety Instructions

- Fire hazard: Always use candles in a suitable, stable holder. Never leave burning candles unattended.
- Heat: The stainless steel product may become hot when in contact with a burning candle. Use heat-resistant gloves or allow the product to cool before handling.
- Placement: Place the product on a stable, heat-resistant surface, away from flammable materials (curtains, paper, textiles).
- Ventilation: Use candles in a well-ventilated room to avoid the accumulation of smoke and fragrance compounds.

- Flame: Keep burning candles out of reach of children and pets.
- Sharp edges: Inspect the product for burrs or sharp edges before first use.

### **Age Restrictions**

Not applicable. This product is intended for use by adults. Keep burning candles and the associated product out of reach of children.

### **Disposal Instructions**

- Take discarded stainless steel products to a metal waste collection point or recycling centre.
- Remove any wax residue from the product before disposal.
- Dispose of packaging materials in accordance with local guidelines for paper, cardboard, or plastic.

### **Warnings**

- **P102:** Keep out of reach of children.
- **P103:** Read label/instructions before use.
- **P210:** Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking.
- **P220:** Keep away from clothing and other combustible materials.

### **Hazard Information**

- -: This product contains no chemical hazards.
- -: Physical hazard: The product may become hot when used with burning candles. Risk of burns on contact.

*By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific inquiries, please contact customer service or the store where you purchased the product.*

---

# **DE** Gebrauchsanleitung: Maison Berger Autoparfümset Aroma Energy - Mit Nachfüllung

## **Produkttitel**

Maison Berger Autoparfümset Aroma Energy - Mit Nachfüllung

## **Produktinhalt**

- 1x Autoparfüm-Diffusor (Edelstahl)
- 2x Aroma Energy Nachfüllung (je 30 ml)
- 1x Bedienungsanleitung
- Material: Edelstahl

## **Benutzeranleitung**

- Verwendung: Autoraum-Parfümdiffusor
- Haltbarkeit: Langanhaltender Duft, etwa 4–6 Wochen pro Nachfüllung
- Nachfüllverfahren: Nachfüllung einfüllen und Diffusor fest arretieren
- Vorsichtsmaßnahmen: Nur die mitgelieferten Nachfüllungen verwenden
- Platzierung: Von direktem Sonnenlicht und hohen Temperaturen fernhalten
- Wartung: Diffusor gelegentlich mit einem trockenen Tuch abwischen, um Duftresiduen zu vermeiden
- Lagerung der Nachfüllungen: An einem kühlen, trockenen Ort lagern, von direktem Sonnenlicht fernhalten und außerhalb der Reichweite von Kindern

## **Pflege- und Reinigungshinweise**

- Reinigung: Waschen Sie das Produkt aus rostfreiem Stahl mit warmem Wasser und millem Spülmittel ab. Trocknen Sie es sofort mit einem weichen Tuch, um Wasserflecken zu vermeiden.
- Flecken: Entfernen Sie hartnäckige Flecken oder Verfärbungen mit einem speziellen Edelstahlreiniger oder einer Wasser-Essig-Lösung.
- Vermeiden: Verwenden Sie keine Stahlwolle, Scheuerpads oder aggressiven Reinigungsmittel, die die Oberfläche beschädigen können.
- Wachs-/Duftrückstände: Entfernen Sie nach dem Gebrauch Wachs- oder Duftrückstände durch gründliches Reinigen mit warmem Wasser.
- Lagerung: Bewahren Sie das Produkt trocken und an einem gut belüfteten Ort auf, um Verfärbungen zu vermeiden.

## **Sicherheitshinweise**

- Brandgefahr: Verwenden Sie Kerzen stets in einem geeigneten, stabilen Halter. Lassen Sie brennende Kerzen niemals unbeaufsichtigt.
- Wärme: Das Produkt aus rostfreiem Stahl kann sich beim Kontakt mit einer brennenden Kerze erhitzen. Verwenden Sie Hitzeschutzhandschuhe oder warten Sie, bis das Produkt abgekühlt ist.
- Aufstellung: Stellen Sie das Produkt auf einen stabilen, hitzebeständigen Untergrund, entfernt von brennbaren Materialien (Vorhänge, Papier, Textilien).

- Belüftung: Verwenden Sie Kerzen in gut belüfteten Räumen, um eine Ansammlung von Rauch und Duftstoffen zu vermeiden.
- Flamme: Halten Sie brennende Kerzen außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.
- Scharfe Kanten: Prüfen Sie das Produkt vor der ersten Verwendung auf Grate oder scharfe Kanten.

## **Altersbeschränkungen**

Nicht zutreffend. Dieses Produkt ist für den Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Halten Sie brennende Kerzen und das zugehörige Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.

## **Entsorgungshinweise**

- Geben Sie ausrangierte Produkte aus rostfreiem Stahl an einem Metallsammelplatz oder Wertstoffhof ab.
- Entfernen Sie vor der Abgabe eventuelle Wachsreste aus dem Produkt.
- Verpackungsmaterialien gemäß den örtlichen Vorschriften für Papier, Karton oder Kunststoff entsorgen.

## **Warnhinweise**

- **P102:** Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- **P103:** Vor Verwendung Etikett/Anweisungen lesen.
- **P210:** Von Wärme, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen.
- **P220:** Von Kleidung und anderen brennbaren Materialien fernhalten.

## **Gefahreninformationen**

- -: Dieses Produkt enthält keine chemischen Gefahren.
- -: Physische Gefahr: Das Produkt kann sich bei Verwendung mit brennenden Kerzen erhitzen. Verbrennungsgefahr bei Berührung.

*Wenn Sie diese Richtlinien befolgen, sorgen Sie für eine langlebige und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.*

---

# **FR** Manuel d'utilisation: Maison Berger Set de Parfum Auto Aroma Energy - Avec Recharge

## **Titre du produit**

Maison Berger Set de Parfum Auto Aroma Energy - Avec Recharge

## **Contenu du produit**

- 1x Diffuseur de Parfum Auto (Acier Inoxydable)
- 2x Recharge Aroma Energy (30 ml chacune)
- 1x Manuel d'utilisation
- Matériau: Acier Inoxydable

## **Instructions d'utilisation**

- Usage: Diffuseur de parfum pour intérieur automobile
- Durée du parfum: Parfum durable, environ 4–6 semaines par recharge
- Procédure de remplissage: Verser la recharge et enclencher le diffuseur fermement en place
- Précautions: Utiliser uniquement les recharges fournies
- Emplacement: Tenir éloigné de la lumière directe du soleil et des hautes températures
- Entretien: Nettoyer occasionnellement le diffuseur avec un chiffon sec pour éviter l'accumulation de résidus de parfum
- Stockage des recharges: Conserver dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et hors de portée des enfants

## **Instructions d'entretien et de nettoyage**

- Nettoyage : Lavez le produit en acier inoxydable à l'eau chaude avec un produit vaisselle doux. Séchez-le immédiatement avec un chiffon doux pour éviter les traces d'eau.
- Taches : Éliminez les taches tenaces ou les décolorations avec un nettoyeur spécial inox ou une solution d'eau et de vinaigre.
- À éviter : N'utilisez pas de paille de fer, de tampons abrasifs ni de produits nettoyants agressifs susceptibles de rayer ou d'endommager la surface.
- Résidus de cire/parfum : Après utilisation, nettoyez soigneusement le produit à l'eau chaude pour éliminer tout résidu de cire ou de parfum.
- Rangement : Conservez le produit dans un endroit sec et bien ventilé pour éviter toute décoloration.

## **Consignes de sécurité**

- Risque d'incendie : Utilisez toujours les bougies dans un support adapté et stable. Ne laissez jamais une bougie allumée sans surveillance.
- Chaleur : Le produit en acier inoxydable peut chauffer au contact d'une bougie allumée. Utilisez des gants résistants à la chaleur ou attendez que le produit ait refroidi avant de le manipuler.
- Placement : Posez le produit sur une surface stable et résistante à la chaleur, à l'écart des matériaux inflammables (rideaux, papier, textiles).

- Ventilation : Utilisez les bougies dans une pièce bien ventilée pour éviter l'accumulation de fumée et de substances odorantes.
- Flamme : Gardez les bougies allumées hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Arêtes vives : Vérifiez l'absence de bavures ou d'arêtes vives avant la première utilisation.

## Restrictions d'âge

Non applicable. Ce produit est destiné à un usage par des adultes. Gardez les bougies allumées et le produit associé hors de portée des enfants.

## Instructions d'élimination

- Déposez les produits en acier inoxydable usagés dans un point de collecte pour métaux ou en déchetterie.
- Retirez les éventuels résidus de cire du produit avant de le déposer.
- Éliminez les matériaux d'emballage conformément aux consignes locales de tri du papier, du carton ou du plastique.

## Avertissements

- **P102:** Tenir hors de portée des enfants.
- **P103:** Lire l'étiquette/les instructions avant utilisation.
- **P210:** Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.
- **P220:** Tenir à l'écart des vêtements et autres matières combustibles.

## Informations sur les dangers

- -: Ce produit ne contient pas de dangers chimiques.
- -: Danger physique : Le produit peut chauffer lors de l'utilisation avec des bougies allumées. Risque de brûlures au contact.

*En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

---

# **IT** Manuale d'uso: Maison Berger Set Profumo Auto Aroma Energy - Con Ricarica

## **Titolo del prodotto**

Maison Berger Set Profumo Auto Aroma Energy - Con Ricarica

## **Contenuto del prodotto**

- 1x Diffusore Profumo Auto (Acciaio Inossidabile)
- 2x Ricarica Aroma Energy (30 ml ciascuna)
- 1x Manuale d'uso
- Materiale: Acciaio Inossidabile

## **Istruzioni per l'uso**

- Uso: Diffusore di profumo per interni auto
- Durata del profumo: Profumo duraturo, circa 4–6 settimane per ricarica
- Procedura di ricarica: Versare la ricarica e ancorare saldamente il diffusore in posizione
- Precauzioni: Utilizzare solo le ricariche in dotazione
- Posizionamento: Tenere lontano dalla luce solare diretta e da temperature elevate
- Manutenzione: Pulire occasionalmente il diffusore con un panno asciutto per evitare l'accumulo di residui di profumo
- Conservazione delle ricariche: Conservare in luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce solare diretta e fuori dalla portata dei bambini

## **Istruzioni di manutenzione e pulizia**

- Pulizia: Lavare il prodotto in acciaio inossidabile con acqua calda e un delicato detersivo per piatti. Asciugare immediatamente con un panno morbido per evitare macchie d'acqua.
- Macchie: Rimuovere macchie ostinate o scolorimenti con un detergente specifico per acciaio inossidabile o una soluzione di acqua e aceto.
- Evitare: Non utilizzare pagliette d'acciaio, spugne abrasive o detersivi aggressivi che potrebbero graffiare o danneggiare la superficie.
- Residui di cera/profumo: Dopo l'uso, rimuovere eventuali residui di cera o profumo pulendo accuratamente con acqua calda.
- Conservazione: Conservare il prodotto in un luogo asciutto e ben ventilato per prevenire scolorimenti.

## **Istruzioni di sicurezza**

- Rischio d'incendio: Utilizzare sempre le candele in un supporto adatto e stabile. Non lasciare mai candele accese incustodite.
- Calore: Il prodotto in acciaio inossidabile può scaldarsi a contatto con una candela accesa. Utilizzare guanti termici o attendere che il prodotto si raffreddi prima di maneggiarlo.
- Posizionamento: Collocare il prodotto su una superficie stabile e resistente al calore, lontano da materiali infiammabili (tende, carta, tessuti).

- **Ventilazione:** Utilizzare le candele in un ambiente ben ventilato per evitare l'accumulo di fumo e sostanze aromatiche.
- **Fiamma:** Tenere le candele accese fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- **Bordi taglienti:** Ispezionare il prodotto per verificare la presenza di bave o bordi taglienti prima del primo utilizzo.

## **Restrizioni di età**

Non applicabile. Questo prodotto è destinato all'uso da parte di adulti. Tenere le candele accese e il relativo prodotto fuori dalla portata dei bambini.

## **Istruzioni per lo smaltimento**

- Portare i prodotti in acciaio inossidabile dismessi presso un punto di raccolta per metalli o un centro di riciclaggio.
- Rimuovere eventuali residui di cera dal prodotto prima del conferimento.
- Smaltire i materiali di imballaggio secondo le disposizioni locali per carta, cartone o plastica.

## **Avvertenze**

- **P102:** Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- **P103:** Leggere l'etichetta/le istruzioni prima dell'uso.
- **P210:** Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere e altre fonti di accensione. Non fumare.
- **P220:** Tenere lontano da indumenti e altri materiali combustibili.

## **Informazioni sui pericoli**

- -: Questo prodotto non contiene pericoli chimici.
- -: Pericolo fisico: Il prodotto può scaldarsi durante l'uso con candele accese. Rischio di ustioni al contatto.

*Seguendo queste linee guida, garantirete prestazioni durature e ottimali del vostro prodotto. Per ulteriori informazioni o domande specifiche, contattare il servizio clienti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.*

---

# **PL** Instrukcja obsługi: Maison Berger Zestaw Zapachów do Samochodu Aroma Energy - Z Napełnieniem

## **Tytuł produktu**

Maison Berger Zestaw Zapachów do Samochodu Aroma Energy - Z Napełnieniem

## **Zawartość produktu**

- 1x Dyfuzor Zapachu do Samochodu (Stal Nierdzewna)
- 2x Napełnienie Aroma Energy (po 30 ml)
- 1x Instrukcja obsługi
- Materiał: Stal Nierdzewna

## **Instrukcje użytkowania**

- Zastosowanie: Dyfuzor zapachu do wnętrza samochodu
- Trwałość zapachu: Trwały zapach, około 4–6 tygodni na jedno napełnienie
- Procedura napełniania: Włać napełnienie i mocno zamocować dyfuzor na miejscu
- Środki ostrożności: Używać wyłącznie dostarczonych napełnień
- Umiejscowienie: Chronić przed bezpośrednim światłem słonecznym i wysokimi temperaturami
- Konserwacja: Okazjonalnie czyścić dyfuzor suchą ściereczką, aby zapobiec gromadzeniu się pozostałości zapachu
- Przechowywanie napełnień: Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i poza zasięgiem dzieci

## **Instrukcje konserwacji i czyszczenia**

- Czyszczenie: Myj produkt ze stali nierdzewnej ciepłą wodą z łagodnym płynem do naczyń. Natychmiast osusz miękką ściereczką, aby zapobiec powstawaniu zacieków.
- Plamy: Usuń uporczywe plamy lub odbarwienia za pomocą specjalnego środka do czyszczenia stali nierdzewnej lub roztworu wody z octem.
- Unikaj: Nie używaj druciaków, szorstkich gąbek ani agresywnych środków czyszczących, które mogą zarysować lub uszkodzić powierzchnię.
- Pozostałości wosku/zapachu: Po użyciu dokładnie umyj produkt ciepłą wodą, aby usunąć wszelkie pozostałości wosku lub substancji zapachowych.
- Przechowywanie: Przechowuj produkt w suchym, dobrze wentylowanym miejscu, aby zapobiec odbarwieniom.

## **Instrukcje bezpieczeństwa**

- Ryzyko pożaru: Zawsze używaj świec w odpowiednim, stabilnym pojemniku. Nigdy nie zostawiaj palących się świec bez nadzoru.
- Ciepło: Produkt ze stali nierdzewnej może się nagrzewać w kontakcie z palącą się świecą. Używaj rękawic żaroodpornych lub poczekaj, aż produkt ostygnie.
- Ustawienie: Stawiaj produkt na stabilnej, żaroodpornej powierzchni, z dala od materiałów łatwopalnych

(zasłony, papier, tkaniny).

- **Wentylacja:** Używaj świec w dobrze wentylowanych pomieszczeniach, aby uniknąć gromadzenia się dymu i substancji zapachowych.
- **Płomień:** Trzymaj palące się świece z dala od dzieci i zwierząt domowych.
- **Ostre krawędzie:** Przed pierwszym użyciem sprawdź produkt pod kątem zadziorów lub ostrych krawędzi.

## Ograniczenia wiekowe

Nie dotyczy. Produkt przeznaczony jest dla dorosłych. Trzymać palące się świece i powiązany produkt z dala od dzieci.

## Instrukcje utylizacji

- Zużyte produkty ze stali nierdzewnej należy oddać do punktu zbiórki złomu lub centrum recyklingu.
- Przed oddaniem usuń z produktu ewentualne pozostałości wosku.
- Materiały opakowaniowe utylizuj zgodnie z lokalnymi wytycznymi dotyczącymi papieru, tektury lub tworzyw sztucznych.

## Ostrzeżenia

- **P102:** Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **P103:** Przed użyciem przeczytać etykietę/instrukcje.
- **P210:** Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, iskiei, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić tytoniu.
- **P220:** Trzymać z dala od odzieży i innych materiałów palnych.

## Informacje o zagrożeniach

- -: Produkt nie zawiera zagrożeń chemicznych.
- -: Zagrożenie fizyczne: Produkt może się nagrzewać podczas użytkowania z palącymi się świecami. Ryzyko oparzeń przy kontakcie.

*Przestrzegając tych wytycznych, zapewnisz długotrwałe i optymalne działanie swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.*

---

# **ES** Manual de usuario: Maison Berger Juego de Ambientador de Coche Aroma Energy - Con Recarga

## **Título del producto**

Maison Berger Juego de Ambientador de Coche Aroma Energy - Con Recarga

## **Contenido del producto**

- 1x Difusor de Ambientador de Coche (Acero Inoxidable)
- 2x Recarga Aroma Energy (30 ml cada una)
- 1x Manual de Usuario
- Material: Acero Inoxidable

## **Instrucciones de uso**

- Uso: Difusor de aroma para interior de automóvil
- Duración del aroma: Aroma duradero, aproximadamente 4–6 semanas por recarga
- Procedimiento de recarga: Verter la recarga y asegurar firmemente el difusor en su lugar
- Precauciones: Utilizar únicamente las recargas suministradas
- Ubicación: Mantener alejado de la luz solar directa y de temperaturas elevadas
- Mantenimiento: Limpiar ocasionalmente el difusor con un paño seco para evitar la acumulación de residuos de aroma
- Almacenamiento de recargas: Guardar en un lugar fresco y seco, lejos de la luz solar directa y fuera del alcance de los niños

## **Instrucciones de mantenimiento y limpieza**

- Limpieza: Lavar el producto de acero inoxidable con agua caliente y un lavavajillas suave. Secar inmediatamente con un paño suave para evitar manchas de agua.
- Manchas: Eliminar manchas persistentes o decoloraciones con un limpiador específico para acero inoxidable o una solución de agua y vinagre.
- Evitar: No utilizar estropajos de acero, esponjas abrasivas ni productos de limpieza agresivos que puedan rayar o dañar la superficie.
- Residuos de cera/fragancia: Después del uso, limpie a fondo el producto con agua caliente para eliminar cualquier residuo de cera o fragancia.
- Almacenamiento: Guarde el producto en un lugar seco y bien ventilado para evitar decoloraciones.

## **Instrucciones de seguridad**

- Riesgo de incendio: Utilice siempre las velas en un soporte adecuado y estable. Nunca deje velas encendidas sin vigilancia.
- Calor: El producto de acero inoxidable puede calentarse en contacto con una vela encendida. Utilice guantes resistentes al calor o espere a que el producto se enfríe antes de manipularlo.
- Colocación: Coloque el producto sobre una superficie estable y resistente al calor, alejada de materiales inflamables (cortinas, papel, textiles).

- Ventilación: Use las velas en un lugar bien ventilado para evitar la acumulación de humo y sustancias aromáticas.
- Llama: Mantenga las velas encendidas fuera del alcance de niños y mascotas.
- Bordes afilados: Compruebe si el producto tiene rebabas o bordes afilados antes del primer uso.

## **Restricciones de edad**

No aplicable. Este producto está destinado al uso por adultos. Mantener las velas encendidas y el producto asociado fuera del alcance de los niños.

## **Instrucciones de eliminación**

- Lleve los productos de acero inoxidable desechados a un punto de recogida de metales o centro de reciclaje.
- Retire los posibles restos de cera del producto antes de entregarlo.
- Deseche los materiales de embalaje según las directrices locales para papel, cartón o plástico.

## **Advertencias**

- **P102:** Mantener fuera del alcance de los niños.
- **P103:** Leer la etiqueta/instrucciones antes de usar.
- **P210:** Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas, llamas abiertas y otras fuentes de ignición. No fumar.
- **P220:** Mantener alejado de la ropa y otros materiales combustibles.

## **Información sobre peligros**

- -: Este producto no contiene peligros químicos.
- -: Peligro físico: El producto puede calentarse durante el uso con velas encendidas. Riesgo de quemaduras al contacto.

*Siguiendo estas directrices, asegurará un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o consultas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.*

---

# **SV** Bruksanvisning: Maison Berger Bilparfymset Aroma Energy - Med Påfyllning

## **Produkttitel**

Maison Berger Bilparfymset Aroma Energy - Med Påfyllning

## **Produktinnehåll**

- 1x Bilparfyndiffusor (Rostfritt Stål)
- 2x Aroma Energy Påfyllning (30 ml vardera)
- 1x Användarmanual
- Material: Rostfritt Stål

## **Användarinstruktioner**

- Användning: Bilparfyndiffusor för autointeriörer
- Doftvaraktighet: Långvarig doft, cirka 4–6 veckor per påfyllning
- Påfyllningsprocedur: Håll på påfyllningen och lås fast diffusorn ordentligt på plats
- Försiktighetsåtgärder: Använd endast de medföljande påfyllningarna
- Placering: Håll borta från direkt solljus och höga temperaturer
- Underhåll: Rengör diffusorn ibland med en torr trasa för att förhindra ansamling av doftresiduer
- Förvaring av påfyllningar: Lagra på en sval, torr plats, borta från direkt solljus och utom räckhåll för barn

## **Underhålls- och rengöringsinstruktioner**

- Rengöring: Diska produkten av rostfritt stål med varmt vatten och ett mildt diskmedel. Torka omedelbart med en mjuk trasa för att undvika vattenfläckar.
- Fläckar: Ta bort envisare fläckar eller missfärgningar med ett dedikerat rengöringsmedel för rostfritt stål eller en lösning av vatten och vinäger.
- Undvik: Använd inte stålull, slipande svampar eller starka rengöringsmedel som kan repa eller skada ytan.
- Vax-/doftrester: Ta efter användning bort eventuella vax- eller doftrester genom att rengöra produkten noggrant med varmt vatten.
- Förvaring: Förvara produkten torrt och på en välventilerad plats för att förhindra missfärgning.

## **Säkerhetsinstruktioner**

- Brandrisk: Använd alltid ljus i ett lämpligt, stabilt ljushållare. Lämna aldrig brinnande ljus utan uppsikt.
- Värme: Produkten av rostfritt stål kan bli het vid kontakt med ett brinnande ljus. Använd värmebeständiga handskar eller vänta tills produkten svalnat innan du hanterar den.
- Placering: Placera produkten på ett stabilt, värmetåligt underlag, på avstånd från brännbara material (gardiner, papper, textilier).
- Ventilation: Använd ljus i ett välventilerat rum för att undvika ansamling av rök och doftämnen.
- Låga: Håll brinnande ljus utom räckhåll för barn och husdjur.
- Vassa kanter: Kontrollera produkten för grader eller vassa kanter innan första användning.

## Åldersbegränsningar

Ej tillämpligt. Denna produkt är avsedd för användning av vuxna. Håll brinnande ljus och tillhörande produkt utom räckhåll för barn.

## Avfallsinstruktioner

- Lämna uttjänta produkter av rostfritt stål till en samlingsplats för metallskrot eller återvinningscentral.
- Ta bort eventuella vaxrester från produkten innan inlämning.
- Kassera förpackningsmaterial i enlighet med lokala riktlinjer för papper, kartong eller plast.

## Varningar

- **P102:** Förvaras utom räckhåll för barn.
- **P103:** Läs etiketten/instruktionerna före användning.
- **P210:** Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnistor, öppen låga och andra antändningskällor. Rökning förbjuden.
- **P220:** Hålls borta från kläder och andra brännbara material.

## Farinformation

- -: Denna produkt innehåller inga kemiska faror.
- -: Fysisk fara: Produkten kan bli het vid användning med brinnande ljus. Risk för brännskador vid beröring.

*Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en långvarig och optimal prestanda av din produkt. För mer information eller specifika frågor, kontakta kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.*